

UMOWA NR 01/PN/2010

zawarta w dniu 10 sierpnia 2010 r. w Gdyni, pomiędzy:

Zarządem Cmentarzy Komunalnych w Gdyni – zakład budżetowy (81- 311) Gdynia, ul. Witomińska 76, który reprezentuje Dyrektor - Jan Kostrzyński, zwanym w dalszej treści umowy „Zamawiającym”

a

p. **Jerzym Oleksiewiczem** zamieszkałym (81-306) Gdynia, ul. Kwidzyńska 4/2 prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą „VIBRUK” Jerzy Oleksiewicz z siedzibą (81-306) Gdynia, ul. Kwidzyńska 4/2, działającym na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Prezydenta Miasta Gdyni pod nr 60301, PESEL: 51083101432, NIP 585-100-39-69, REGON 190483821, zwanym w dalszej treści umowy „Wykonawcą”

§1

Umowa została zawarta w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwot wskazanych w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust.8 ustawy – *Prawo zamówień publicznych*. Wybór oferty Wykonawcy został zatwierdzony zarządzeniem Nr 6/2010 Dyrektora Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Gdyni z dnia 30.07.2010 r. w sprawie zatwierdzenia wyników postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej nie przekraczającej kwot wskazanych w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art.11 ust.8 ustawy – *Prawo zamówień publicznych* na „przebudowę-remont dróg wewnętrznych (alejek) na cmentarzu komunalnym przy ul. Spokojnej w Gdyni (etap 1)”.

§2

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania roboty budowlane polegające na przebudowę-remont dróg wewnętrznych (alejek) na cmentarzu komunalnym przy ul. Spokojnej w Gdyni (etap 1).
2. Przebudowa – remont, o którym mowa w ust. 1, obejmuje odcinek istniejących dróg (alejek) o długości 551,55 mb i szer. 3 mb., który stanowi fragment etapu I planowanej przebudowy i składa się z odcinków oznaczonych jako B-C, C-D oraz D-E (w przedmiarze oznaczony odcinek jako B-E) wraz z wykonaniem zaprojektowanych na tych odcinkach zatoczek na pojemniki na odpady stałe. Z przedmiotu zamówienia wyłączony został odcinek A-B wraz z zatoczką na pojemniki oznaczoną na planie sytuacyjnym (początek 1-2).
3. Zakres robót dot. przebudowy-remontu dróg (alejek) obejmuje w szczególności:
 - 1) Roboty rozbiórkowe:
 - a) rozbiórka nawierzchni drogi (alejek) z płyt wielootworowych o pow. do 1.0 m²,
 - b) rozbiórka krawężników betonowych 20x30 cm. na podsypce cementowo-piaskowej,
 - c) rozebranie ław z betonu,
 - d) składowanie płyt z rozbiórki na terenie cmentarza komunalnego, na którym prowadzone są roboty rozbiórkowe-w miejscu wskazanym przez Zamawiającego,
 - e) wywiezienie z terenu rozbiórki i utylizacja gruzu (ława i krawężnik),



- f) wywiezienie z terenu rozbiórki i utylizacja ziemi
- 2) Roboty drogowe:
- a) wykorytowanie pod nową nawierzchnię drogową,
 - b) wywóz i utylizacja ziemi,
 - c) wykonanie warstwy odsączającej,
 - d) podbudowa z kruszywa naturalnego lub łamanego- dwie warstwy,
 - e) wykonanie nawierzchni wielootworowych płyt drogowych z odzysku i nowych na podsypce cementowo-piaskowej,
 - f) wykonanie nawierzchni z kostki betonowej prostokątnej o wym. w cm. 20x10 i gr 8 cm., kolor szarym, na podsypce cementowo-piaskowej,
 - g) wykonanie ław pod krawężniki z betonu, z oporem,
 - h) montaż krawężników betonowych o wym. w cm.:100x30x15 na podsypce cementowo-piaskowej.
- 3) Wykonanie zatoczek na pojemniki na odpady stałe z kostki prostokątnej o wym. w cm. 20x10 i gr 8 cm., kolor szary, na podsypce cementowo-piaskowej wraz z wtopionym krawężnikiem w miejscu łączenia z drogą (alejką).
Szczegółowe ilości podane są w załączonym do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przedmiarze robót.
2. Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz oferta Wykonawcy stanowią część składową umowy.

§3

1. Ustala się następujący termin realizacji przedmiotu umowy: 80 dni do dnia zawarcia niniejszej umowy.
2. Zamawiający przekaze Wykonawcy plac budowy w dniu: 10.08.2010 r.

§4

1. Nadzór nad realizacją robót z ramienia Zamawiającego sprawować będzie:
 - insp. nadzoru – Jolanta Głogowska.
2. Kierownikiem Budowy ze strony Wykonawcy będzie:
 - Jerzy Oleksiewicz upr. nr 119/Gd/80

§5

1. Wykonawca oświadcza, iż upewnił się co do prawidłowości i kompletności złożonej do przetargu oferty oraz zgodności wyceny ofertowej z ustaleniami SIWZ.
2. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z warunkami realizacji i dokumentacją projektową oraz nie wnosi do nich zastrzeżeń i uwag.

§6

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
 - 1) wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z dokumentacją projektową (t.j. projekt przebudowy- remontu dróg wewnętrznych (alejek), przedmiarem robót, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych), zasadami wiedzy technicznej oraz zobowiązany jest do stosowania materiałów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Materiały winny być I gatunku, posiadać odpowiednie certyfikaty na znak bezpieczeństwa, deklaracje zgodności lub certyfikat zgodności z Polską Normą lub aprobatą techniczną,



- 2) w ramach ustalonego w niniejszej umowie wynagrodzenia zorganizowanie placu budowy własnym staraniem i zapewnienia ochrony mienia, warunków BHP i P.POŚ. oraz utrzymywanie porządku na budowie. Ewentualne wszelkie szkody wyrządzone w trakcie realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca usunie w trybie pilnym na własny koszt, a po zakończeniu realizacji robót doprowadzi plac budowy do stanu zgodnego z przeznaczeniem. Plac budowy powinien być czysty i uporządkowany, bez odpadów zbędnych do prowadzenia robót. Uporządkowanie i doprowadzenie terenu do stanu pierwotnego obciąża Wykonawcę.
 - 3) w ramach ustalonego w niniejszej umowie wynagrodzenia ponoszenia kosztów zasilania placu budowy w energię elektryczną i wodę.
 - 4) zabezpieczenia budowy przed możliwością poniesienia szkody, spowodowanej przez działania osób trzecich, a w przypadku jej wystąpienia zobowiązany będzie do naprawienia szkody i jej ewentualnych skutków.
 - 5) zapewnienie, w imieniu Własnym i Zamawiającego, na okres od daty rozpoczęcia robót do odbioru końcowego przedmiotu zamówienia lub do czasu usunięcia wad i usterek, stwierdzonych w trakcie odbioru końcowego - w zależności od tego, który później się kończy – polisy ubezpieczeniowe, obejmujące:
 - a) ubezpieczenie od zniszczenia wszelkiej własności, spowodowanej działaniem lub niedopatrzaniem Wykonawcy,
 - b) ubezpieczenie na wypadek śmierci lub kalectwa, spowodowany działaniem lub niedopatrzaniem Wykonawcy w odniesieniu do osób upoważnionych do przebywania na placu budowy i osób trzecich, które nie są upoważnione do przebywania na placu budowy,
 - c) ubezpieczenie od zniszczeń robót, objętych niniejszą umową, materiałów i sprzętu oraz innego mienia podczas budowy.Polisy powinny być przedstawione przez Wykonawcę do wglądu inspektorowi nadzoru. Jeżeli Wykonawca nie przedstawi żądanej polisy i dokumentów ubezpieczeniowych, Zamawiający może zawrzeć umowę ubezpieczeniową, opłacając składki ubezpieczeniowe i dokonać ich potrącenia z wynagrodzenia Wykonawcy.
 - 6) do naprawy uszkodzeń uzbrojenia podziemnego terenu albo jego przebudowania-jeżeli taka konieczność wystąpi w trakcie realizacji robót (dot. to urządzeń takich jak sieci wod.-kan., kable energetyczne, i inne), znajdującego się na terenie budowy, zarówno uwidocznionego jak i nie uwidocznionego na przekazanych przez Zamawiającego planach uzbrojenia podziemnego terenu. Koszty naprawy obciążają Wykonawcę. Wykonawca zobowiązany jest bezzwłocznie zawiadomić Inspektora Nadzoru i Zamawiającego o ewentualnym fakcie ich uszkodzenia lub konieczności przebudowy.
 - 7) Do przebudowy uzbrojenia podziemnego-jeżeli taka konieczność wystąpi w trakcie realizacji robót (dot. to urządzeń takich jak sieci wod.-kan., kable energetyczne, i inne), znajdującego się na terenie budowy. Wykonawca zobowiązany jest bezzwłocznie zawiadomić Inspektora Nadzoru i Zamawiającego o konieczności przebudowy. Koszty przebudowy zostaną wyliczone i rozliczone na podstawie odrębnego kosztorysu.
 - 8) Zawiadomienie Zamawiającego o ewentualnych trudnościach przed rozpoczęciem robót, jak i w trakcie ich wykonywania.
 - 9) Na każde żądanie Zamawiającego lub Inspektora Nadzoru okazanie w stosunku do wskazanych materiałów certyfikatu na znak bezpieczeństwa, deklaracji zgodności z Polską Normą lub stosownych aprobat technicznych.
 - 10) Do usunięcia wszystkich wad i usterek, które wystąpią w okresie udzielonej rękojmi za wady lub/i gwarancji.
3. Roboty związane z realizacją zamówienia wykonywać należy z w sposób umożliwiający dostęp do grobów położonych na cmentarzu przez osoby odwiedzające oraz przez

organizatorów pogrzebów. Na czas ceremonii pogrzebowej należy zaprzestać wykonywania robót, które zakłócałyby jej przebieg.

§7

1. Wykonawca zobowiązany jest pisemnie zgłosić Inspektorowi Nadzoru roboty ulegające zakryciu lub zanikające oraz próby i odbiory techniczne do dokonania i ponieść wszelkie koszty z tym związane.
2. Wykonawca zobowiązany jest wykonać wszystkie polecenia Inspektora Nadzoru wydawane zgodnie z przepisami prawa i wszystkimi postanowieniami umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia Inspektorowi Nadzoru i osobom upoważnionym przez niego dostępu do placu budowy i do każdego miejsca, gdzie roboty w związku z umową będą wykonywane.

§8

1. Przy pomocy podwykonawców Wykonawca wykona następujący zakres robót:
 - 1)
 - 2)
 - 3)
 - 4)/ należy podać nazwy i adresy podwykonawców oraz zakres podzleconych robót /
2. Wykonawca każdorazowo zobowiązany jest do uzyskania zgody Zamawiającego na zawarcie umowy z Podwykonawcą, określonym w ust. 1, a także na dokonanie w takiej umowie zmian.
3. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu z odpowiednim wyprzedzeniem, nie mniejszym niż 5 dni od daty planowanego rozpoczęcia robót przez danego Podwykonawcę, umowy z tym Podwykonawcą lub jego projektu, wraz z częścią dokumentacji wykonania robót oraz do zawierania tych umów w formie pisemnej pod rygorem nieważności. W umowie tej winien znaleźć się zapis, że nabiera ona mocy i jest wiążąca dla stron, jeżeli zostanie zaakceptowana przez Zamawiającego lub jeżeli w terminie 5 dni od jej przedłożenia Zamawiającego nie wniesie uwag.
4. Wykonawca zobowiązany jest do nie zawierania umowy z Podwykonawcą w razie zgłoszenia przez Zamawiającego pisemnego sprzeciwu lub zastrzeżeń w terminie 5 dni od przedstawienia tej umowy lub jej projektu Zamawiającemu /brak sprzeciwu lub zastrzeżeń w tym terminie uważany jest za zgodę Zamawiającego na zawarcie umowy/.
5. Zamawiający może odmówić zgody na zawarcie konkretnej umowy z danym Podwykonawcą.
6. Zamawiający może wyrazić na piśmie, pod rygorem nieważności, zgodę na wykonanie robót przez Podwykonawcę nie wymienionego w ust. 1. Na zawarcie konkretnej umowy z takim Podwykonawcą Wykonawca obowiązany jest uzyskać zgodę Zamawiającego w trybie określonym w niniejszym paragrafie.
7. Odmowa przez Zamawiającego zgody na zawarcie przez Wykonawcę umowy z Podwykonawcą nie może stanowić podstawy do żądania przedłużenia terminu wykonania robót stanowiących przedmiot niniejszej umowy.
8. Wykonywanie robót przez Podwykonawcę nie zwalnia Wykonawcy od odpowiedzialności za działania i zaniechania Podwykonawcy, jego przedstawicieli, pracowników lub osób, którymi przy wykonywaniu zobowiązania się on posłużył, jak za swoje własne.
9. W przypadku wątpliwości Zamawiający może wezwać Wykonawcę do oświadczenia się w przedmiocie Podwykonawców i ich danych uczestniczących w wykonaniu zamówienia w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.



§9

1. Strony ustalają, że za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci zgodnie z ofertą wynagrodzenie w wysokości: 329 364,13 zł.
(słownie trzysta dwadzieścia dziewięć tys. trzysta sześćdziesiąt cztery 13/100) złotych brutto, w tym:
 - wynagrodzenie w kwocie netto wynosi: 269 970,60 zł.
 - podatek od towarów i usług wynosi: 59 393,53 zł.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje pełen zakres robót objętych niniejszą umową i opisanych w SIWZ wykonanych przez Wykonawcę i Podwykonawców oraz wszelkie koszty poniesione w związku z prawidłową realizacją umowy i czynnościami odbiorowymi, w szczególności koszty materiałów, z zastrzeżeniem postanowienia ust.3
3. Ponieważ w dokumentacji projektowo- technicznej zostało przewidziane, że przedmiot zamówienia zostanie wykonany częściowo z materiałów odzyskanych przez Wykonawcę w wyniku prac rozbiórkowych ustala się, że w przypadku stwierdzenia nie przydatności materiałów odzyskanych, w ilości przewidzianej w dokumentacji projektowo-technicznej z przyczyn niezawinionych przez Wykonawcę i potwierdzonego przez Inspektora Nadzoru, strony rozliczą zakup dodatkowego niezbędnego materiału przez Wykonawcę na podstawie kosztorysu powykonawczego.

§10

W przypadku zmiany w czasie obowiązywania umowy określonej w ustawie stawki podatku od towarów i usług, wynagrodzenie określone w §9 ust.1 ulegnie stosownej zmianie dotyczącej stawki podatkowej z zachowaniem wysokości ustalonego przez strony wynagrodzenia netto.

§11

1. Na roboty będące przedmiotem umowy ustala się okres rękojmi za wady i gwarancji wynoszący 60 (sześćdziesiąt) miesięcy od daty odbioru końcowego.
2. Co dwanaście miesięcy, z zastrzeżeniem postanowień §12 ust.4 licząc od dnia odbioru końcowego przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego, aż do upływu okresu rękojmi i gwarancji, przeprowadzane będą okresowe przeglądy gwarancyjne obiektu. Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie z tego tytułu. Z przeprowadzanego przeglądu strony sporządzają protokół.
3. Wykonawca zobowiązany jest do udziału w przeprowadzanych przeglądach, o których mowa w ust. 2 oraz do usuwania stwierdzonych w trakcie tych przeglądów wad i usterek.

§12

1. Zakończenie wykonania robót Wykonawca zgłasza Zamawiającemu w terminie 3 dni od ich zakończenia. Zamawiający zobowiązuje się przystąpić do odbioru końcowego wykonania robót w ciągu 3 dni od daty zgłoszenia i przedstawienia dokumentów odbiorowych - Wykonawca zobowiązany jest do wykonania dokumentacji powykonawczej niezbędnej do przeprowadzenia odbioru zawierającej między innymi:
 - 1) pisemne oświadczenie kierownika budowy, że przedmiot zamówienia wykonano zgodnie z dokumentacją projektową i z ofertą Wykonawcy,
 - 2) dokumenty potwierdzające jakość wbudowanych materiałów.
2. Zamawiający dokona odbioru robót z udziałem Wykonawcy i inspektora nadzoru. Protokół odbioru podpisują przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawca.
3. Jeżeli w toku czynności odbioru zostaną stwierdzone wady, to Zamawiającemu przysługują następujące uprawnienia:



- 1) jeżeli wady nadają się do usunięcia, Zamawiający może odmówić odbioru do czasu usunięcia wad lub warunkowo dokonać odbioru, z takim jednak zastrzeżeniem, że strony uzgodnią sposób i termin usunięcia wad,
- 2) jeżeli wady nie nadają się do usunięcia, to:
 - a) jeżeli umożliwiają one użytkowanie przedmiotu odbioru zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może stosownie obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy, w szczególności o wartość materiałów i robót źle wykonanych, nie mniej jednak niż o 5% całości wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 1,
 - b) jeżeli uniemożliwiają one użytkowanie przedmiotu odbioru zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może odstąpić od umowy i odmówić wypłaty wynagrodzenia w całości lub żądać wykonania przedmiotu umowy po raz drugi bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia.
4. Koszt usuwania wad ponosi Wykonawca.
5. W przypadku stwierdzenia wad po odbiorze robót, wady winny być usunięte przez Wykonawcę w terminie uzgodnionym przez strony, a w braku porozumienia stron w tym zakresie w terminie 14 dni od powiadomienia Wykonawcy o ich istnieniu.

§13

1. Strony ustalają, że rozliczenie wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi po wykonaniu i odbiorze końcowym robót na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury/rachunku.
2. Podstawą do rozliczenia wykonanych robót, będzie protokół odbioru końcowego, o którym mowa w §12 ust.2 oraz oświadczenia, o których mowa w ust. 8
3. Faktura/rachunek winna być wystawiona na Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Gdyni 81-311 Gdynia, ul. Witomińska 76, Numer Identyfikacji Podatkowej NIP 586-10-88-648.
4. Należności będą regulowane z konta Zamawiającego na konto Wykonawcy wskazane na fakturze/rachunku.
5. Faktura/rachunek wraz z oświadczeniami, o których mowa w ust. 7, winna być złożona najpóźniej do 7 dnia następnego m-ca od daty podpisania protokołu odbioru.
6. Zamawiający ma obowiązek zapłaty faktury/rachunku w terminie 14 dni licząc od daty jej dostarczenia Zamawiającemu.
7. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu pisemne oświadczenia od wszystkich Podwykonawców, o których mowa w §8 ust. 1 i 6 niniejszej umowy, potwierdzające jego rozliczenie się z Podwykonawcami za zlecone roboty oraz, że w związku z tym żadne roszczenia z tego tytułu wobec Zamawiającego nie istnieją.
8. Do czasu dostarczenia oświadczeń, o których mowa w ust. 7 Zamawiający ma prawo wstrzymać się z zapłatą wynagrodzenia Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy.

§14

1. Strony ustalają, że obowiązującą je formą odszkodowania stanowią kary umowne.
2. Kary te będą naliczone w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) Wykonawca płaci Zamawiającemu kary umowne:
 - a) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,3% całości wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 1 za każdy dzień zwłoki licząc od następnego dnia po upływie terminu,
 - b) za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji lub rękojmi za wady w wysokości 0,3% całości wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 1 za każdy dzień zwłoki, licząc od dnia następnego po dniu wyznaczonym na usunięcie wad zgodnie z §12 ust.4,



- c) za odstąpienie od umowy lub jej wykonania z winy Wykonawcy w wysokości 10 % całości wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 1

Przy czym Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych, jeśli wysokość szkody okaże się od nich wyższa.

- 2) Zamawiający płaci Wykonawcy karę umowną
- a) za zwłokę w przeprowadzeniu odbioru w wysokości 0,3% całości wynagrodzenia netto określonego w §9 ust. 1 za każdy dzień zwłoki, licząc od następnego dnia po terminie, w którym odbiór miał być rozpoczęty.

§15

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy:
- 1) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
 - 2) gdy Wykonawca nie rozpoczął robót bez uzasadnionych przyczyn oraz nie kontynuuje ich pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie.
 - 3) gdy Wykonawca przerwał realizację robót i przerwa trwa dłużej niż 7 dni.
 - 4) jeżeli stan zaawansowania robót w dniu wyznaczonym na termin odbioru końcowego zgodnie z umową jest niezadowalający dla Zamawiającego.
2. Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Zamawiający zawiadomi Wykonawcę, że wobec zaistnienia uprzednio nie przewidzianych okoliczności, nie będzie mógł spełnić swoich zobowiązań umownych wobec Wykonawcy,
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§16

W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron Wykonawca zobowiązany jest:

- 1) w terminie 7 dni od daty odstąpienia od umowy, przy udziale Zamawiającego sporządzić szczegółowy protokół inwentaryzacji robót w toku wg stanu na dzień odstąpienia.
- 2) zabezpieczyć przerwane roboty w zakresie obustronnie uzgodnionym na koszt tej strony, z przyczyny której nastąpiło odstąpienie od umowy.

§17

1. Zmiany lub uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Korespondencja związana z umową kierowana będzie na adresy stron wskazane w nagłówku. W przypadku zmiany adresu strona zobowiązana jest powiadomić o tym fakcie drugą stronę pod rygorem uznania korespondencji skierowanej na dotychczasowy adres za skutecznie doręczoną.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r – Prawo zamówień publicznych oraz kodeksu cywilnego.
4. Ewentualne spory wynikające z umowy strony poddają rozstrzygnięciu sądowi właściwemu dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę niniejszą sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, 1 egz. dla Zamawiającego, 1 egz. dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

DYREKTOR

Jan Kostrzyński

WYKONAWCA

DYREKTOR

mgr inż. Jerzy Oleksiewicz